

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 29 oktober 2003

Nr 880—889

INNEHÅLL

Nr		Sidan
880	Republikens presidents förordning om ikraftträdande av protokollet till 1979 års konvention om långväga gränsöverskridande luftföroreningar om långlivade organiska föroreningar	3211
881	Statsrådets förordning om ändring av 1 § förordningen om yrkesutbildning	3213
882	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Evijärvi kommun	3214
883	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Töysä kommun	3216
884	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Somero stad och Tammela kommun	3218
885	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Teuva kommun	3220
886	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Nakkila kommun	3222
887	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Punkalaidun kommun	3224
888	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Kiikoinen kommun	3226
889	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Eura kommun	3228

Nr 880

Republikens presidents förordning

om ikraftträdande av protokollet till 1979 års konvention om långväga gränsöverskridande luftföroreningar om långlivade organiska föroreningar

Given i Helsingfors den 24 oktober 2003

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av miljöministern, föreskrivs:

1 §

Protokollet till 1979 års konvention om långväga gränsöverskridande luftföroreningar (FördrS 15/1983) om långlivade organiska föroreningar, som ingicks i Århus den 24 juni 1998 och som republikens president har

godkänt den 23 augusti 2002 och vars godkännandehandling har deponerats hos Förenta Nationernas generalsekreterare den 3 september 2002, är i kraft från den 23 oktober 2003 så som därom har överenskommits.

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 68/2003)

2 §
Bestämmelserna i protokollet är i kraft som
förordning.

3 §
Denna förordning träder i kraft den 29
oktober 2003.

Helsingfors den 24 oktober 2003

Republikens President
TARJA HALONEN

Miljöminister *Jan-Erik Enestam*

Nr 881

Statsrådets förordning
om ändring av 1 § förordningen om yrkesutbildning

Given i Helsingfors den 22 oktober 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i förordningen den 6 november 1998 om yrkesutbildning (811/1998) 1 § som följer:

1 §

Utbildningsområden

Yrkesutbildning ordnas och finansieras på följande utbildningsområden:

- 1) det humanistiska och pedagogiska området,
- 2) kultur,
- 3) det samhällsvetenskapliga, företagsekonomiska och administrativa området,
- 4) det naturvetenskapliga området,

- 5) teknik och kommunikation,
- 6) naturbruk och miljöområdet,
- 7) social-, hälso- och idrottsområdet, samt
- 8) turism-, kosthålls- och ekonomibranschen.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 22 oktober 2003

Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

Regeringsråd Tarja Lehtinen

Nr 882

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Evijärvi kommun**

Given i Helsingfors den 16 oktober 2003

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 2 mom. lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980) och 9 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) sådan det förstnämnda lyder i lag 424/1994:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller upprättandet av ett restriktionsområde till följd av att amerikansk yngelröta konstaterats på biodlingar i Evijärvi kommun.

2 §

Restriktionsområdet

Restriktionsområdet omfattar det område som märkts ut på närslutna kartan.

3 §

Bestämmelser om restriktionsområdet

Om restriktioner som skall iakttas på restriktionsområdet bestäms i jord- och skogs-

bruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut nr 2/VLA/1996 av den 4 januari 1996 om bekämpande av amerikansk yngelröta hos bin.

4 §

Undantag från restriktionerna

Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan av särskilt motiverade skäl i enskilda fall bevilja tillstånd att på restriktionsområdet avvika från bestämmelserna i det beslut som nämns i 3 §.

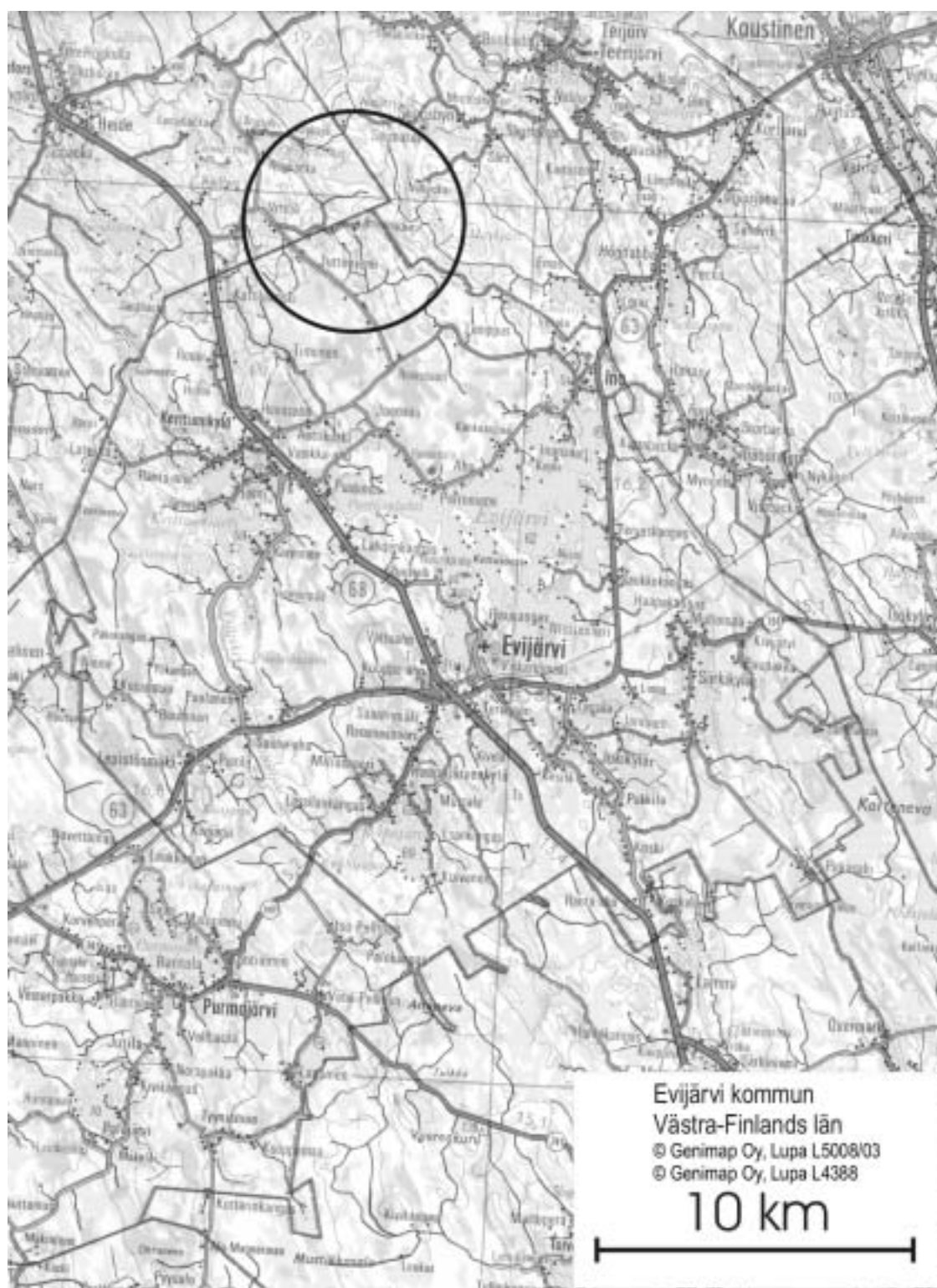
5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

Helsingfors den 16 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*Veterinärinspektör *Tiia Tuupanen*



Nr 883

Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Töysä kommun

Given i Helsingfors den 16 oktober 2003

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 2 mom. lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980) och 9 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) sådan det förstnämnda lyder i lag 424/1994:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller upprättandet av ett restriktionsområde till följd av att amerikansk yngelröta konstaterats på biodlingar i Töysä kommun.

2 §

Restriktionsområdet

Restriktionsområdet omfattar det område som märkts ut på närslutna kartan.

3 §

Bestämmelser om restriktionsområdet

Om restriktioner som skall iakttas på restriktionsområdet bestäms i jord- och skogs-

Helsingfors den 16 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

bruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut nr 2/VLA/1996 av den 4 januari 1996 om bekämpande av amerikansk yngelröta hos bin.

4 §

Undantag från restriktionerna

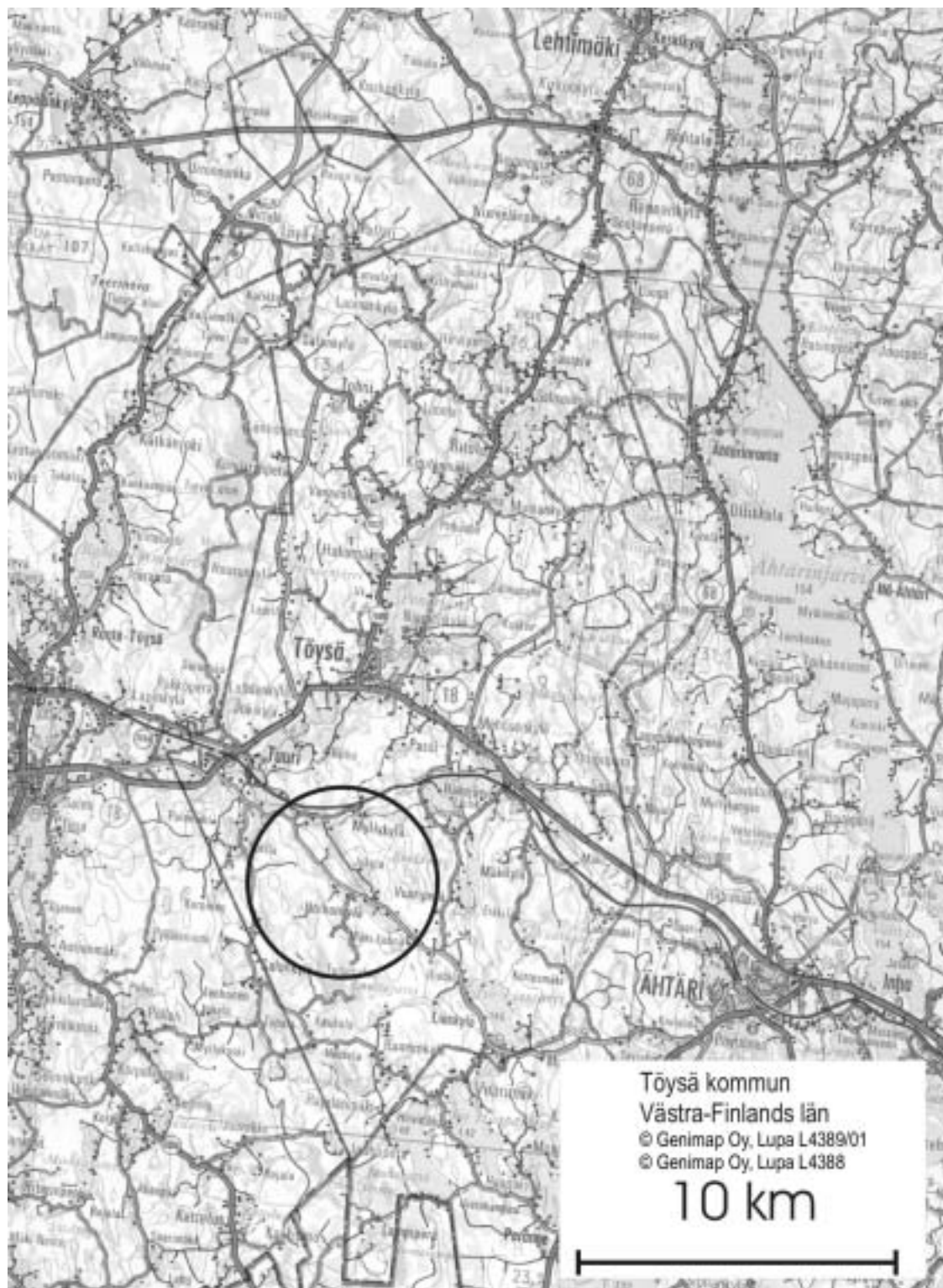
Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan av särskilt motiverade skäl i enskilda fall bevilja tillstånd att på restriktionsområdet avvika från bestämmelserna i det beslut som nämns i 3 §.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

Veterinärinspektör *Tiia Tuupanen*



Nr 884

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Somero stad och Tammela kommun**

Given i Helsingfors den 16 oktober 2003

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 2 mom. lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980) och 9 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) sådan det förstnämnda lyder i lag 424/1994:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller upprättandet av ett restriktionsområde till följd av att amerikansk yngelröta konstaterats på biodlingar i Somero stad och Tammela kommun.

2 §

Restriktionsområdet

Restriktionsområdet omfattar det område som märkts ut på närslutna kartan.

3 §

Bestämmelser om restriktionsområdet

Om restriktioner som skall iakttas på restriktionsområdet bestäms i jord- och skogs-

bruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut nr 2/VLA/1996 av den 4 januari 1996 om bekämpande av amerikansk yngelröta hos bin.

4 §

Undantag från restriktionerna

Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan av särskilt motiverade skäl i enskilda fall bevilja tillstånd att på restriktionsområdet avvika från bestämmelserna i det beslut som nämns i 3 §.

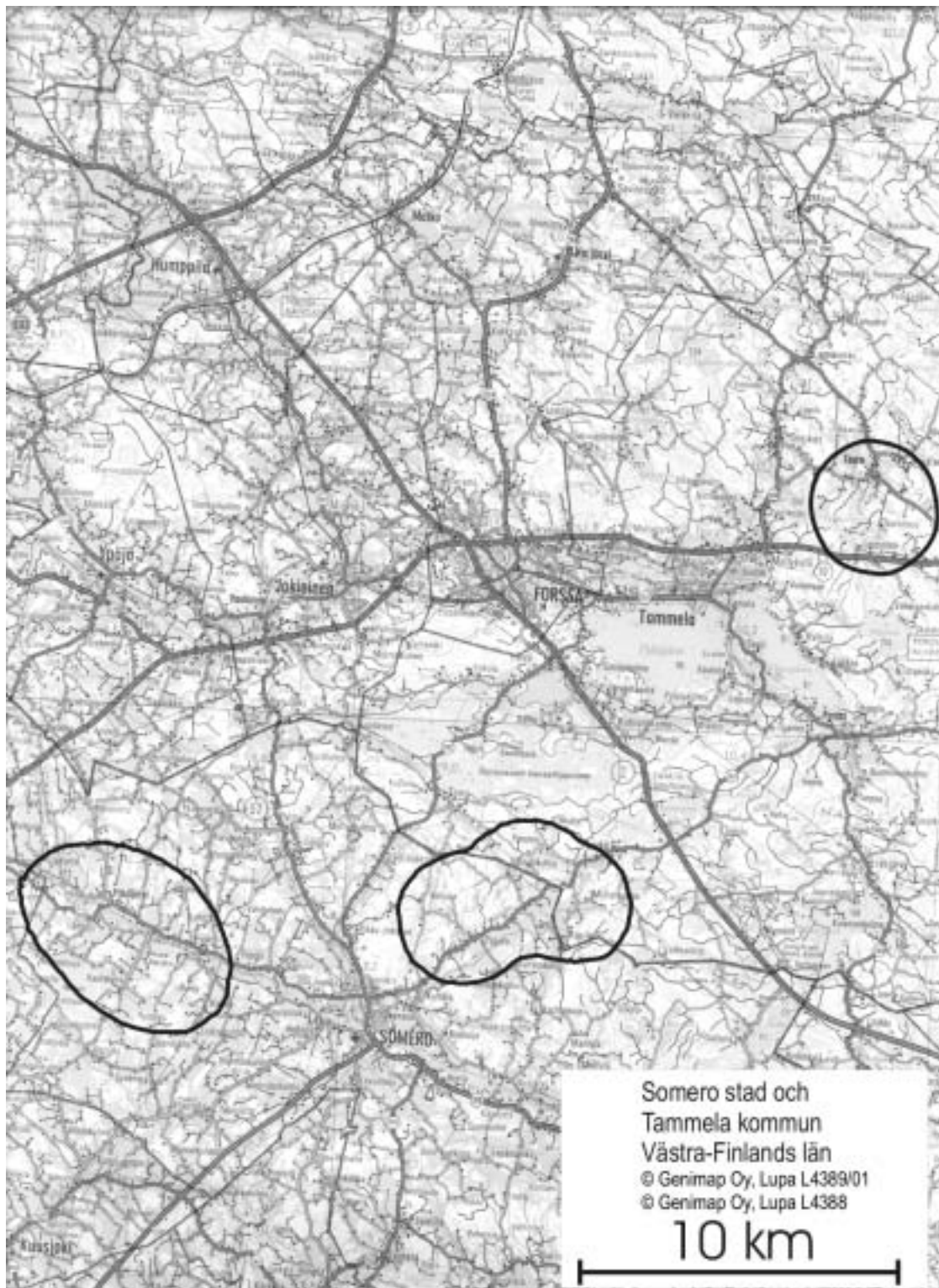
5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

Helsingfors den 16 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*Veterinärinspektör *Tiia Tuupanen*



Nr 885

Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Teuva kommun

Given i Helsingfors den 16 oktober 2003

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 2 mom. lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980) och 9 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) sådan det förstnämnda lyder i lag 424/1994:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller upprättandet av ett restriktionsområde till följd av att amerikansk yngelröta konstaterats på biodlingar i Teuva kommun.

2 §

Restriktionsområdet

Restriktionsområdet omfattar det område som märkts ut på närslutna kartan.

3 §

Bestämmelser om restriktionsområdet

Om restriktioner som skall iakttas på restriktionsområdet bestäms i jord- och skogs-

Helsingfors den 16 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

bruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut nr 2/VLA/1996 av den 4 januari 1996 om bekämpande av amerikansk yngelröta hos bin.

4 §

Undantag från restriktionerna

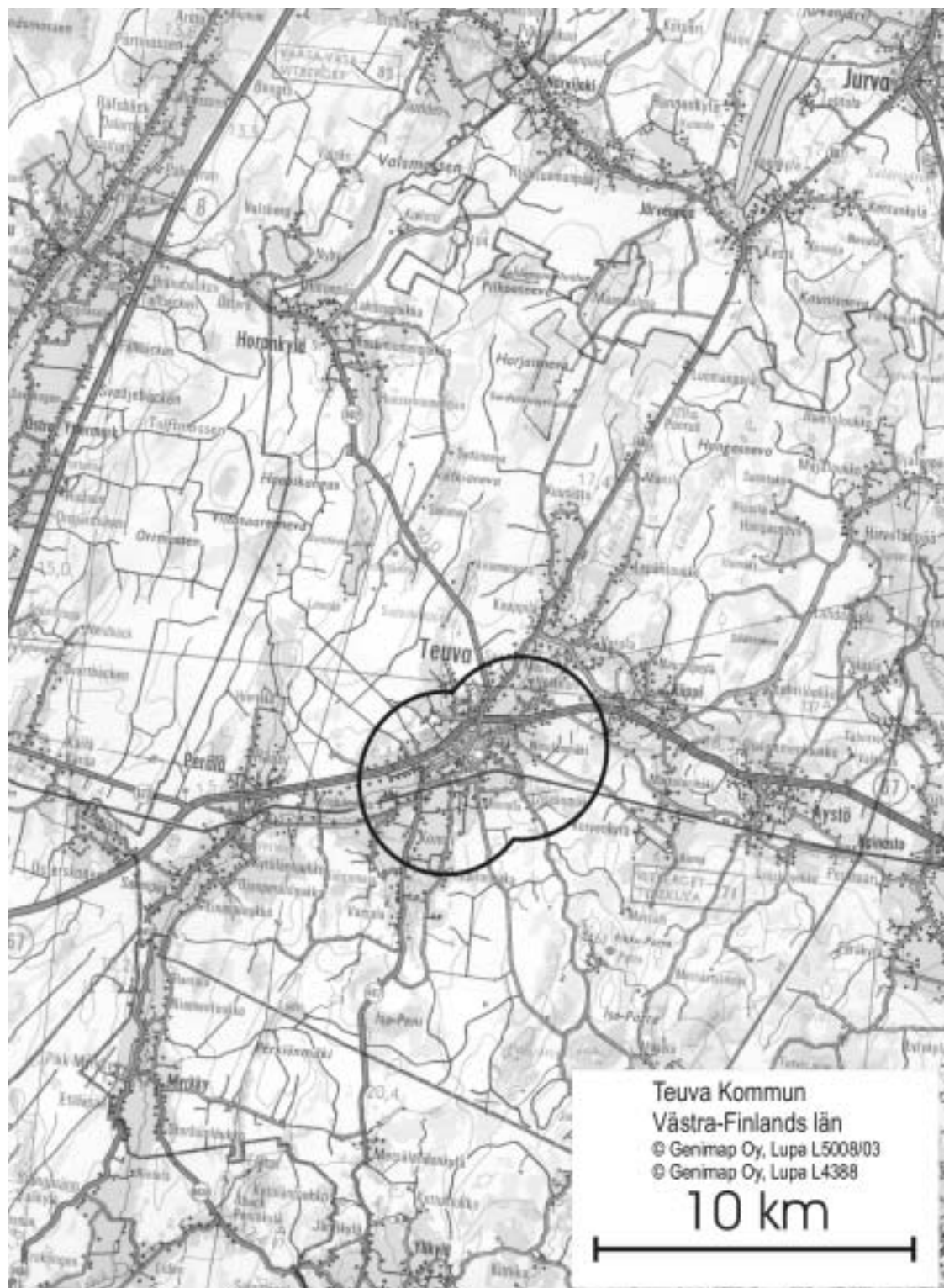
Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan av särskilt motiverade skäl i enskilda fall bevilja tillstånd att på restriktionsområdet avvika från bestämmelserna i det beslut som nämns i 3 §.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

Veterinärinspektör *Tiia Tuupanen*



Nr 886

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Nakkila kommun**

Given i Helsingfors den 16 oktober 2003

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 2 mom. lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980) och 9 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) sådan det förstnämnda lyder i lag 424/1994:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller upprättandet av ett restriktionsområde till följd av att amerikansk yngelröta konstaterats på biodlingar i Nakkila kommun.

2 §

Restriktionsområdet

Restriktionsområdet omfattar det område som märkts ut på närslutna kartan.

3 §

Bestämmelser om restriktionsområdet

Om restriktioner som skall iakttas på restriktionsområdet bestäms i jord- och skogs-

bruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut nr 2/VLA/1996 av den 4 januari 1996 om bekämpande av amerikansk yngelröta hos bin.

4 §

Undantag från restriktionerna

Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan av särskilt motiverade skäl i enskilda fall bevilja tillstånd att på restriktionsområdet avvika från bestämmelserna i det beslut som nämns i 3 §.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

Helsingfors den 16 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*Veterinärinspektör *Tiia Tuupanen*



Nr 887

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Punkalaidun kommun**

Given i Helsingfors den 16 oktober 2003

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 2 mom. lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980) och 9 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) sådan det förstnämnda lyder i lag 424/1994:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller upprättandet av ett restriktionsområde till följd av att amerikansk yngelröta konstaterats på biodlingar i Punkalaidun kommun.

2 §

Restriktionsområdet

Restriktionsområdet omfattar det område som märkts ut på närslutna kartan.

3 §

Bestämmelser om restriktionsområdet

Om restriktioner som skall iakttas på restriktionsområdet bestäms i jord- och skogs-

bruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut nr 2/VLA/1996 av den 4 januari 1996 om bekämpande av amerikansk yngelröta hos bin.

4 §

Undantag från restriktionerna

Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan av särskilt motiverade skäl i enskilda fall bevilja tillstånd att på restriktionsområdet avvika från bestämmelserna i det beslut som nämns i 3 §.

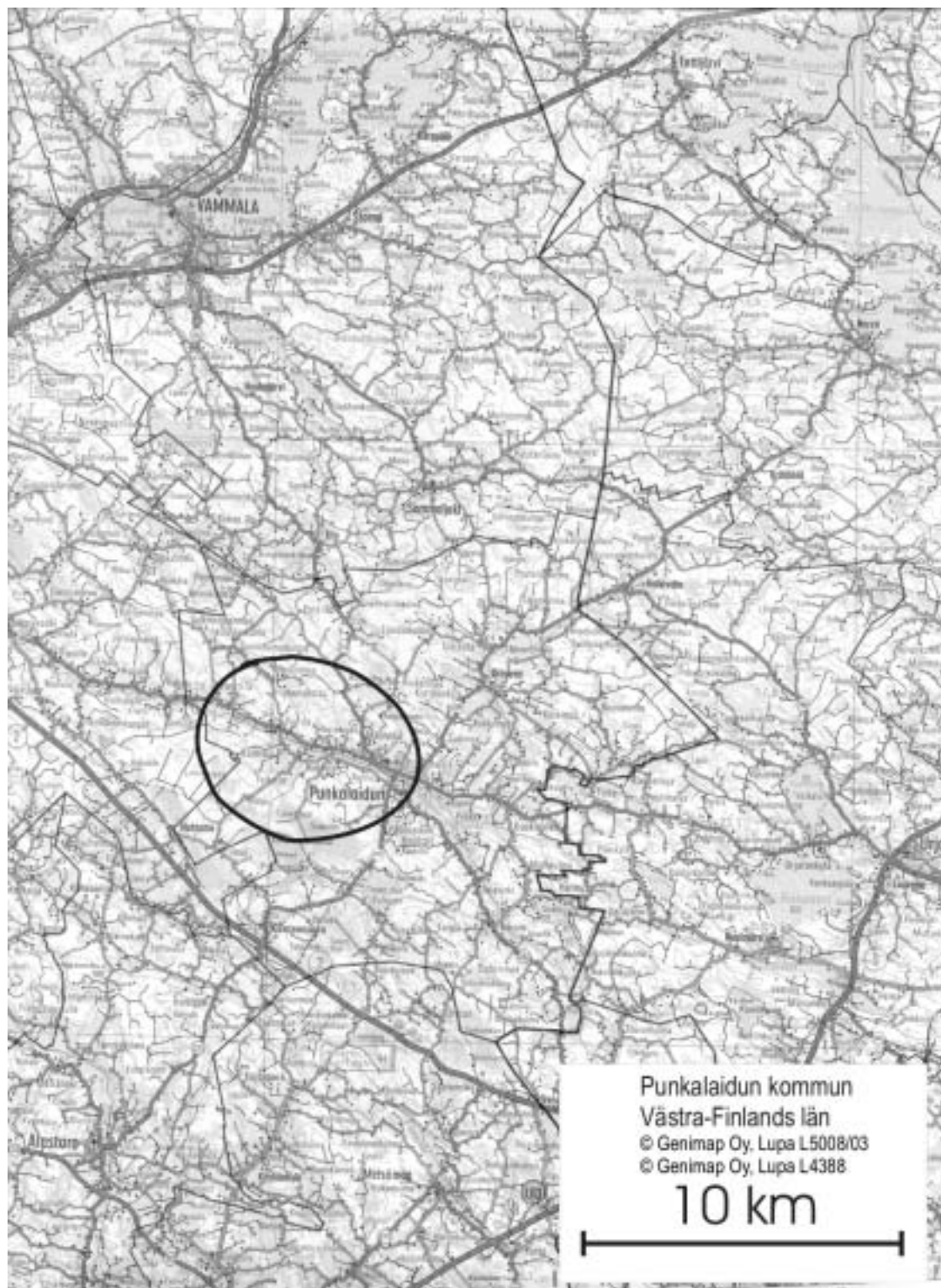
5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

Helsingfors den 16 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*Veterinärinspektör *Tiia Tuupanen*



Nr 888

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Kiikoinen kommun**

Given i Helsingfors den 16 oktober 2003

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 2 mom. lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980) och 9 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) sådan det förstnämnda lyder i lag 424/1994:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller upprättandet av ett restriktionsområde till följd av att amerikansk yngelröta konstaterats på biodlingar i Kiikoinen kommun.

2 §

Restriktionsområdet

Restriktionsområdet omfattar det område som märkts ut på närslutna kartan.

3 §

Bestämmelser om restriktionsområdet

Om restriktioner som skall iakttas på restriktionsområdet bestäms i jord- och skogs-

bruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut nr 2/VLA/1996 av den 4 januari 1996 om bekämpande av amerikansk yngelröta hos bin.

4 §

Undantag från restriktionerna

Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan av särskilt motiverade skäl i enskilda fall bevilja tillstånd att på restriktionsområdet avvika från bestämmelserna i det beslut som nämns i 3 §.

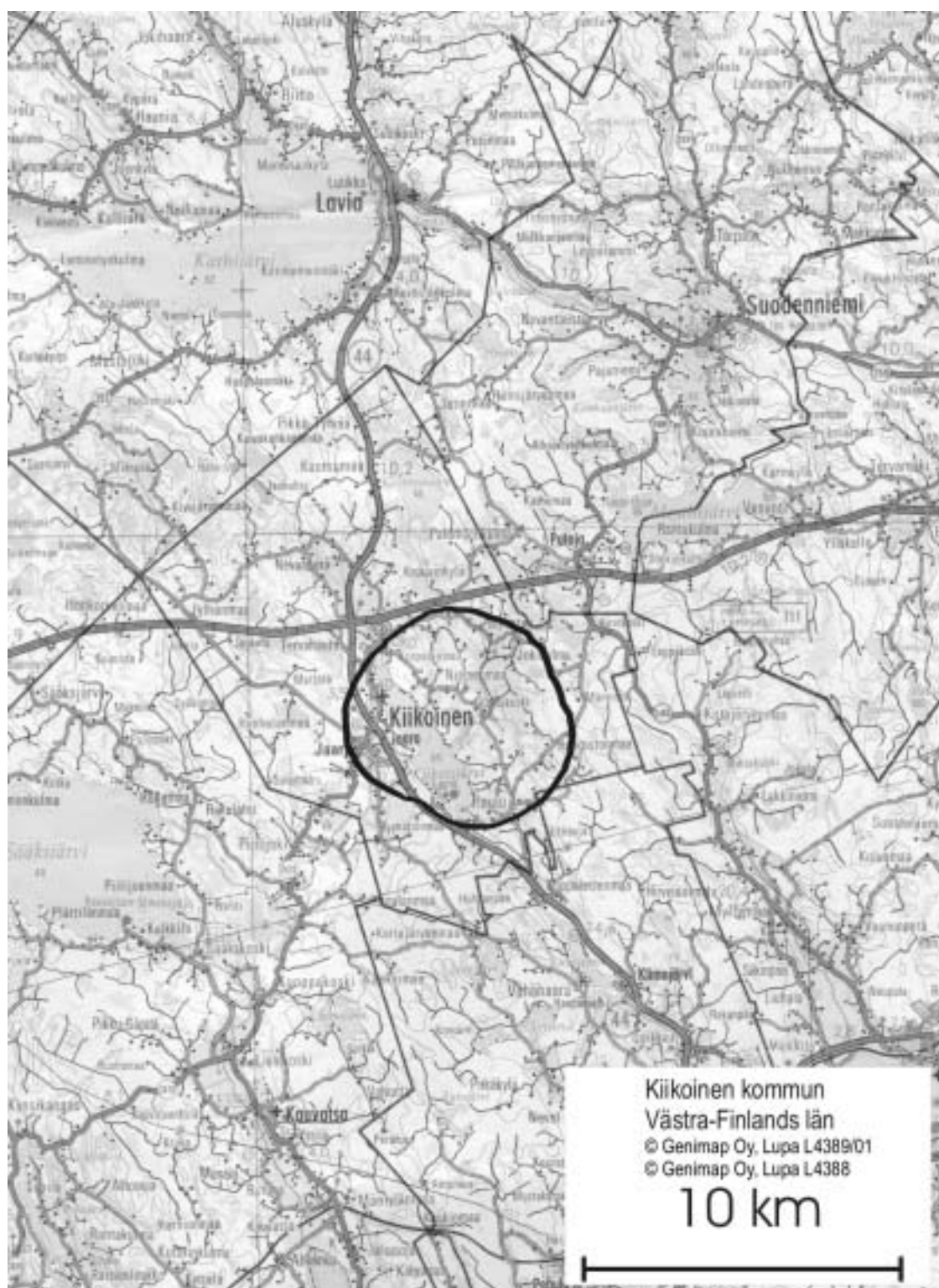
5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

Helsingfors den 16 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*Veterinärinspektör *Tiia Tuupanen*



Nr 889

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om upprättande av ett restriktionsområde på grund av amerikansk yngelröta hos bin i Eura kommun**

Given i Helsingfors den 16 oktober 2003

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 2 mom. lagen den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980) och 9 § förordningen den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) sådan det förstnämnda lyder i lag 424/1994:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller upprättandet av ett restriktionsområde till följd av att amerikansk yngelröta konstaterats på biodlingar i Eura kommun.

2 §

Restriktionsområdet

Restriktionsområdet omfattar det område som märkts ut på närslutna kartan.

3 §

Bestämmelser om restriktionsområdet

Om restriktioner som skall iakttas på restriktionsområdet bestäms i jord- och skogs-

bruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut nr 2/VLA/1996 av den 4 januari 1996 om bekämpande av amerikansk yngelröta hos bin.

4 §

Undantag från restriktionerna

Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan av särskilt motiverade skäl i enskilda fall bevilja tillstånd att på restriktionsområdet avvika från bestämmelserna i det beslut som nämns i 3 §.

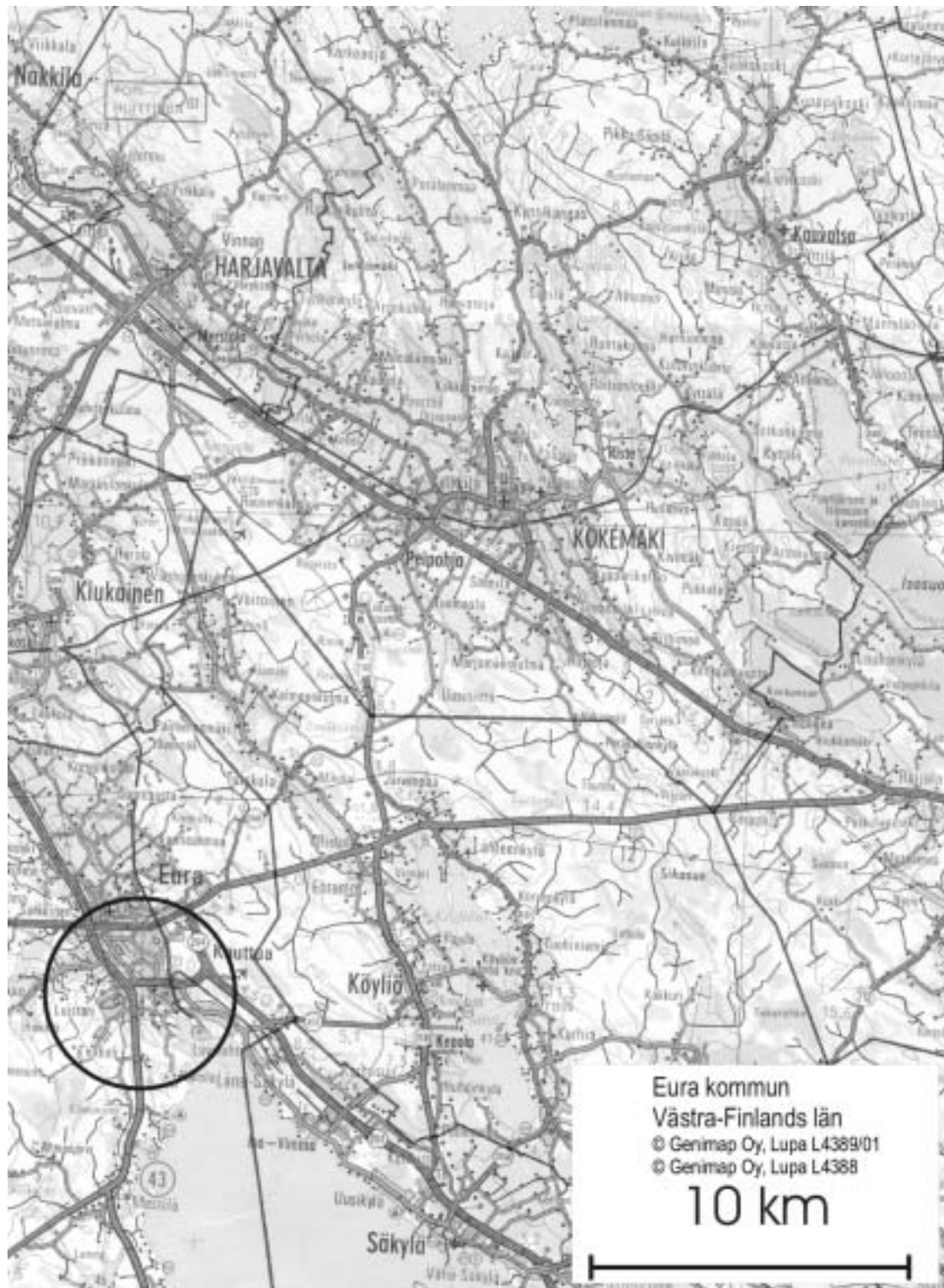
5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

Helsingfors den 16 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*Veterinärinspektör *Tiia Tuupanen*



FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 880—889, 2 1/2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2003

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663